

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 22106443									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblašteni strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.
Wechselschalter sind für den Einsatz in trockenen Innenräumen vorgesehen und dürfen nicht im Freien oder in feuchten Umgebungen verwendet werden.	Changeover switches are intended for use in dry indoor areas and must not be used outdoors or in damp environments.	Les commutateurs sont destinés à être utilisés dans des environnements intérieurs secs et ne doivent pas être utilisés à l'extérieur ou dans des environnements humides.	I commutatori sono destinati all'uso in ambienti interni asciutti e non devono essere utilizzati all'aperto o in ambienti umidi.	Omschakelaars zijn bedoeld voor gebruik in droge binnenomgevingen en mogen niet buitenshuis of in vochtige omgevingen worden gebruikt.	Los interruptores de cambio están diseñados para usarse en ambientes interiores secos y no deben usarse al aire libre ni en ambientes húmedos.	Přepínače jsou určeny pro použití v suchém vnitřním prostředí a neměly by se používat venku nebo ve vlhkém prostředí.	Prekidači su namijenjeni za korištenje u suhim zatvorenim okruženjima i ne smiju se koristiti na otvorenom ili u vlažnim okruženjima.	Prekidači su namijenjeni za korištenje u suhim zatvorenim okruženjima i ne smiju se koristiti na otvorenom ili u vlažnim okruženjima.	váltókapcsolókat száraz beltéri használatra tervezték, és nem szabad szabadban vagy nedves környezetben használni.
Vor der Installation oder Wartung immer die Stromversorgung abschalten.	Always turn off the power before installation or maintenance.	Coupez toujours l'alimentation avant l'installation ou la maintenance.	Spegner sempre l'alimentazione prima dell'installazione o della manutenzione.	Schakel altijd de stroom uit vóór installatie of onderhoud.	Apague siempre la alimentación antes de la instalación o el mantenimiento.	Před instalací nebo údržbou vždy vypněte napájení.	Uvijek isključite napajanje prije instalacije ili održavanja.	Pred namestitvijo ali vzdrževanjem vedno izklopite napajanje.	Telepítés vagy karbantartás előtt mindig kapcsolja ki a készüléket.
Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Steckdosen und Schalter auf Beschädigungen.	Regularly check the condition of sockets and switches for damage.	Vérifiez régulièrement l'état des prises et des interrupteurs pour déceler tout dommage.	Controllare regolarmente lo stato delle prese e degli interruttori per eventuali danni.	Controleer regelmatig de staat van de stopcontacten en schakelaars op beschadigingen.	Compruebe periódicamente el estado de los enchufes e interruptores para detectar daños.	Pravidelně kontrolujte stav zásuvek a vypínačů, zda nejsou poškozené.	Redovito provjeravajte stanje utičnica i prekidača zbog oštećenja.	Redno preverjajte stanje vtičnic in stikal glede poškodb.	Rendszeresen ellenőrizze az aljzatok és a csatlakozók állapotát, hogy nem sérültek-e.
Vermeiden Sie das Einstecken von Metallgegenständen oder anderen Fremdkörpern in die Steckdosen.	Avoid inserting metal objects or other foreign objects into the sockets.	Évitez d'insérer des objets métalliques ou d'autres corps étrangers dans les prises.	Evitare di inserire oggetti metallici o altri corpi estranei nelle prese.	Steek geen metalen voorwerpen of andere vreemde voorwerpen in de stopcontacten.	Evite insertar objetos metálicos u otros objetos extraños en los enchufes.	Nevkládejte do zásuvek kovové předměty nebo jiné cizí předměty.	Izbjegavajte umetanje metalnih predmeta ili drugih stranih predmeta u utičnice.	Izogibajte se vstavljanju kovinskih predmetov ali drugih tujkov v vtičnice.	Kerülje el, hogy fémtárgyakat vagy egyéb idegen tárgyakat helyezzen a foglalatokba.
Vermeiden Sie das Abdecken der Steckdosen, um eine Überhitzung zu verhindern.	Avoid covering the sockets to prevent overheating.	Évitez de couvrir les prises électriques pour éviter la surchauffe.	Evitare di coprire le prese elettriche per evitare il surriscaldamento.	Vermijd het afdekken van stopcontacten om oververhitting te voorkomen.	Evite cubrir los enchufes eléctricos para evitar el sobrecalentamiento.	Nezakrývejte elektrické zásuvky, aby nedošlo k přehřátí.	Izbjegavajte pokrivanje električnih utičnica kako biste spriječili pregrijavanje.	Izogibajte se pokrivanju električnih vtičnic, da preprečite pregrevanje.	A túlmelegedés elkerülése érdekében ne takarja le az elektromos aljzatokat.
Verwenden Sie die Schalter und Steckdosen gemäß ihrer spezifischen Funktionen und Anforderungen.	Use the switches and sockets according to their specific functions and requirements.	Utilisez les interrupteurs et les prises en fonction de leurs fonctions et exigences spécifiques.	Utilizzare gli interruttori e le prese in base alle loro funzioni ed esigenze specifiche.	Gebruik de schakelaars en stopcontacten volgens hun specifieke functies en vereisten.	Utilice los interruptores y enchufes según sus funciones y requisitos específicos.	Vypínače a zásuvky používejte podle jejich specifických funkcí a požadavků.	Koristite sklopke i utičnice prema njihovim specifičnim funkcijama i zahtjevima.	Stikala in vtičnice uporabljajte glede na njihove specifične funkcije in zahteve.	A csatlakozókat és aljzatokat speciális funkcióiknak és követelményeiknek megfelelően használja.
Bei Unregelmäßigkeiten oder Funktionsstörungen sofort Fachpersonal kontaktieren.	In case of irregularities or malfunctions, contact qualified personnel immediately.	En cas d'irrégularités ou de dysfonctionnements, contactez immédiatement du personnel qualifié.	Qualora si riscontrassero irregolarità o malfunzionamenti rivolgersi immediatamente a personale qualificato.	Als er onregelmatigheden of storingen optreden, neem dan onmiddellijk contact op met gekwalificeerd personeel.	Si hay alguna irregularidad o mal funcionamiento, comuníquese con personal calificado inmediatamente.	Pokud se vyskytnou nějaké nesrovnalosti nebo poruchy, okamžitě kontaktujte kvalifikovaný personál.	Ako postoje bilo kakve nepravilnosti ili kvarovi, odmah se obratite stručnim osobama.	Če pride do kakršnih koli nepravilnosti ali okvar, se nemudoma obrnite na usposobljeno osebje.	Ha bármilyen rendellenességet vagy meghibásodást észlel, azonnal forduljon szakképzett személyzethez.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 22106443									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.